

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО ВГУ)

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой
перевода и профессиональной коммуникации



Л.Г. Кузьмина
26.05.2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.02 История и культура Китая

- 1. Шифр и наименование направления подготовки:** 45.04.02 Лингвистика
- 2. Профиль подготовки:** Иностранные языки в российско-китайском взаимодействии
- 3. Квалификация (степень) выпускника:** магистр
- 4. Форма образования:** очная
- 5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** кафедра перевода и профессиональной коммуникации
- 6. Составители программы:** Знатков Данила Вячеславович, преподаватель кафедры перевода и профессиональной коммуникации.
- 7. Рекомендована:** Научно-методическим советом факультета РГФ, протокол №8 от 18.04.2025
- 8. Учебный год:** 2025-2026 **Семестр:** 2
- 9. Цель и задачи учебной дисциплины:**

Целью освоения учебной дисциплины является формирование страноведческой компетенции студентов и расширение их знаний о истории, культуре и быте Китая.

Задачи учебной дисциплины:

- 1) овладение знаниями в области истории, культуры, литературы, искусства, социальной и культурной жизни Китая, а также знаниями об исторической и культурной роли Китая в мире;
- 2) овладение знаниями об основных традициях и национальных ценностях, а также о наиболее выдающихся исторических личностях Китая;
- 3) развитие навыков использования китайского языка для получения профессионально-значимой страноведческой информации.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП: вариативная часть Блока Б1)

Данная дисциплина опирается на знания, получаемые в ходе изучения дисциплины «Практический курс речевого общения (китайский язык)».

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):

Код	Название компетенции	Код(ы)	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	4.1	Выбирает на иностранном языке коммуникативно приемлемые стратегии академического и профессионального общения	знать: концептуальную и языковую картины мира носителей иноязычных культур; лингвострановедческие реалии, необходимые для осуществления коммуникации, полноценной передачи речевого сообщения любого характера; уметь: характеризовать историко-культурные реалии стран изучаемых языков с учетом их лингвострановедческой специфики; владеть: нормами этикета, принятыми в странах изучаемых языков
		4.4	Аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ	
		4.6	Выбирает на государственном языке коммуникативно приемлемые стратегии академического и профессионального общения	концептуальную и языковую картины мира носителей иноязычных культур;
ПК-3	Способен выступать в роли посредника	3.1	Сопоставляет культуры стран родного и изучаемых языков, выявляет и	основные исторические этапы и современные тенденции стран изучаемых языков;

	между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения успешного межкультурного взаимодействия		критически анализирует конкретные проблемы межъязыкового и межкультурного общения и предлагает варианты их решения	
		3.2	Демонстрирует уверенное владение языковыми, интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими осуществлять конструктивное взаимодействие между носителями разных культур и языков в различных сферах межличностного и профессионального общения	культурное наследие, политическую систему, внешнюю политику, состояние политических, экономических и культурных отношений стран изучаемых языков с Российской Федерацией, традиции и обычаи населения;

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/часах в соответствии с учебным планом — 4 ЗЕТ / 64 час

Форма промежуточной аттестации: 2 семестр – экзамен

13. Виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость, час.	
	всего	семестр
		2
Аудиторные занятия, в том числе:		
лекции	64	64
практические		
лабораторные		
СРС	44	44
Форма промежуточной аттестации - экзамен	108	36
Итого:	108	144

13.1 Содержание дисциплины

2 семестр

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
Лекции		
1.	Предмет и задачи дисциплины.	Значение курса истории и культуры страны изучаемого языка. Периодизация истории Китая.
2.	История и культура Китая в древности, в средние века и в современности.	Основные исторические события и этапы развития Китая. Религиозные учения и философские течения, традиции, мифология.

3.	Достояния Китайской культуры и искусства. Важные исторические документы.	Общеизвестные произведения литературы и искусства Китая. Основные исторические хроники и произведения, дошедшие до наших дней.
4.	Влияние культуры Китая и взаимодействие Китая с другими странами.	Влияние культуры Китая на культуру близлежащих регионов.
5.	Культурные особенности Китая.	Наиболее популярные религиозные и светские праздники Китая.
6.	Известные личности Китая	Известные деятели и всемирно известные писатели и поэты.

13.2 Разделы дисциплины и виды занятий:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекции	Практические	лабораторные	СР	Всего
1.	Предмет и задачи дисциплины.	2			4	6
2.	История и культура Китая в древности, в средние века и в современности.	14			10	24
3.	Достояния Китайской культуры и искусства. Важные исторические документы.	12			10	22
4.	Влияние культуры Китая и взаимодействие Китая с другими странами.	12			6	18
5.	Культурные особенности Китая	12			8	20
6.	Известные личности Китая	12			6	18
	Итого:	64			44	108

Дисциплина считается освоенной, если обучающимся в полном объеме была выполнена трудоемкость учебной нагрузки, включающая в себя все виды учебной деятельности, предусмотренные учебным планом (аудиторную и самостоятельную работу).

Аудиторная работа предполагает посещение занятий и прослушивание лекций преподавателя. В случае пропуска лабораторного занятия по каким-либо причинам обучающийся обязан самостоятельно выполнить соответствующее задание под контролем преподавателя во время индивидуальных консультаций преподавателя. Задания для самостоятельной работы выполняются обучающимся в письменном виде и предоставляются преподавателю для проверки в начале занятия. В случае невыполнения задания для самостоятельной работы обучающийся обязан отчитаться о выполнении учебной нагрузки для самостоятельной работы в срок, указанный преподавателем.

Логика и последовательность изучения дисциплины представлена в наименовании тем в соответствии с разделами.

При проведении занятий используются различные приёмы активизации знаний, стимулирования самостоятельной работы студентов (подготовка рефератов,

презентаций, докладов и т.д.).

На занятиях делаются экскурсии в проблемы ранее изученных дисциплин гуманитарного цикла, активизируются знания энциклопедического характера (по истории, культурологии, зарубежной литературе).

Проведение занятий предполагает ориентацию на организацию самостоятельной работы студентов с литературой (обязательной и дополнительной), развитие и совершенствование умений и навыков анализа материала, сопоставления фактов точек зрения.

14. Перечень литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины:

а) литература:

№ п/п	Источник
1.	Васенин, Д. В. История мировых цивилизаций : учебное пособие : [16+] / Д. В. Васенин, А. Н. Павлова, Л. Г. Мокроусова ; Поволжский государственный технологический университет. – Йошкар-Ола : Поволжский государственный технологический университет, 2018. – 124 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483752 (дата обращения: 23.06.2023). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8158-1950-4. – Текст : электронный.
2.	Россия и Китай : четыре века взаимодействия. История, современное состояние и перспективы развития российско-китайских отношений : учебное пособие / ред. А. В. Лукин. – Москва : Весь Мир, 2013. – 704 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=229900 (дата обращения: 23.06.2023). – ISBN 978-5-7777-0548-8. – Текст : электронный.
3.	Гессе-Вартег, Эрнест фон. Китай и китайцы. Жизнь, нравы и обычаи современного Китая : [16+] / Эрнест фон Гессе-Вартег ; пер. с нем. А. В. Ганзен, П. Г. Ганзена. – Репр. изд. 1900 г. = Изд. 2-е, испр. и доп.,. – Москва : Директ-Медиа, 2014. – 457 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=94076 (дата обращения: 23.06.2023). – ISBN 978-5-4460-3951-7. – Текст : электронный.

б) дополнительная

№ п/п	Источник
4.	Пивовар, Е. И. Пространство Большой Евразии XXI века. Интеграционные процессы : институты, направления, вызовы / Е. И. Пивовар. – Санкт-Петербург : Алетейя, 2022. – 468 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=693836 (дата обращения: 10.07.2023). – ISBN 978-5-00165-472-8. – Текст : электронный.

в) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет):

4.	URL: https://lib.vsu.ru
5.	Институт Конфуция // Электронный ресурс [Режим доступа: свободный] http://www.hanban.edu.cn/
6.	Большой русско-китайский словарь // Электронный ресурс [Режим доступа: свободный] http://bkrs.info/
7.	ЭБС (университетская библиотека онлайн): https://biblioclub.ru/index.php?page=main ub red

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы:

№ п/п	Источник
-------	----------

1	ЭУК в разработке
---	------------------

17. Информационные технологии, используемые для реализации учебной дисциплины, включая программное обеспечение и информационносправочные системы (при необходимости):

1. Неисключительные права на ПО Dr. Web Enterprise Security Suite. Комплексная защита Dr. Web Desktop Security Suite.
2. Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах Антиплагиат. ВУЗ
3. Программное обеспечение Microsoft Windows.
4. При реализации дисциплины используются элементы электронного обучения и дистанционные образовательные технологии. Программа курса реализуется с применением дистанционных технологий

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

А. 48: мультимедиа-проектор, экран, маркерная доска, выход в интернет, переносной ноутбук, телевизор, DVD-плеер, настенная карта Европы и Германии

А.49: телевизор LCD, мультимедиа-проектор, экран, маркерная доска, компьютер с выходом в интернет.

19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Оценочные средства
1	Предмет и задачи дисциплины. История и культура Китая в древности, в средние века и в современности. Достояния Китайской культуры и искусства. Важные исторические документы. Влияние культуры Китая и взаимодействие Китая с другими странами. Культурные особенности Китая. Известные личности Китая.		владеет знаниями в области истории, культуры, политической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков и способен интерпретировать данные знания (	Тест

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компе тенци и	Индикаторы достижения компетенции	Оценочные средства
Промежуточная аттестация форма контроля - экзамен				Перечень вопросов к экзамену (КИМ)

20. Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

20.1 Текущий контроль успеваемости

Контроль успеваемости по дисциплине по дисциплине «История и культура Китая» в ходе **текущей аттестации** осуществляется в соответствии с «Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета».

Оценочными средствами текущей аттестации являются задания в рамках теста.

Тест

1. Первый император, объединивший Китай:

- A) 秦始皇
- B) 周文王
- C) 黄帝

2. Как называют конфуцианское течение :

- A) 儒家思想
- B) 佛家思想
- C) 道家思想

3. Автором главной концепции трактата 《论语》 является:

- A) 老子
- B) 孟子
- C) 孔子

4. Литературное произведение, описывающее сражение меду царствами в эпоху 汉:

- A) 西游记
- B) 三国演义
- C) 水浒传

5. В каком году произошла Синьхайская революция 辛亥革命?

- A) 1839
- B) 1949
- C) 1911

6. Самая последняя императорская правящая династия в Китае:

- A) 明朝
- B) 清朝
- C) 元朝

7. Великими китайскими изобретениями являются:

- A. 帆船、火箭、钉子、麻醉术
- B. 造纸、指南针、火药、印刷术

C. 电话机、电灯、电报、蒸汽机

8. Кто является автором произведения 《离骚》 ?

- A. 司马迁
- B. 屈原
- C. 苏轼

9. Одним из самых известных поэтов династии Тан 唐 является:

- A. 屈原
- B. 曹植
- C. 李白

10. «Четыре Великих Творения» китайской литературы 《四大名著》 это:

- A. 西游记、三国演义、水浒传、红楼梦
- B. 史记、论语、道德经、春秋
- C. 茶馆、家、孔乙己、四世同堂

11. Две династии, при которых Китай достиг наивысшего расцвета культуры:

- A. 元朝、清朝
- B. 晋朝、宋朝
- C. 汉代、唐代

12. В каком году произошло образование КНР?

- A. 1956 年
- B. 1976 年
- C. 1949 年

13. Автор произведения 孔乙己?

- A. 郭沫若
- B. 鲁迅
- D. 巴金

14. Самый грандиозный традиционный праздник в Китае:

- A. 中秋节
- B. 端午节
- D. 春节

15. Что подносят к столу на традиционный праздник 中秋节?

- A. 元宵
- B. 月饼
- D. 粽子

Описание технологии проведения

Материалы тестовой работы выдаются обучающимся на электронном или бумажном носителе. Время выполнения задания – 30 мин. Обучающиеся не могут пользоваться справочными материалами.

Требования к выполнению заданий (или шкалы и критерии оценивания)

- 1) Студент знает лингвострановедческие реалии, необходимые для осуществления коммуникации, основные исторические этапы и современные исторические и культурные особенности, а также социально-политические тенденции развития Китая;
- 2) Студент умеет характеризовать историко-культурные реалии Китая с учетом их лингвострановедческой специфики.
- 3) Студент владеет методами исследования социально-экономической, политической и культурной жизни, а также нормами этикета, принятыми в Китае.

Критерии оценки:

Максимальное количество – 100 баллов. Баллы соответствуют следующим оценкам:

100 – 91 балл – «отлично».

90 – 81 балл – «хорошо».

80 – 71 балл – «удовлетворительно».

Ниже 70 баллов – «неудовлетворительно».

20.2 Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация в 2-ом семестре проводится в форме экзамена – беседа на русском языке по одному из следующих вопросов:

Перечень вопросов к экзамену:

1. Основные исторические этапы Китая, хронология китайских династий.
2. Литература древнего Китая, основные произведения и их авторы.
3. Философские концепции древнего Китая и их последователи.
4. Литература династии Тан, основные произведения и их авторы.
5. Мифология и фольклор древнего Китая.
6. Эпохи борющихся царств 战国时代 и объединения Китая Цинь 秦朝.
7. Основные моменты истории Китая средних веков.
8. Китайские технологические открытия и изобретения.
9. Китайские традиционные и государственные праздники.
10. Современная китайская Литература.
11. Основные моменты современной истории Китая.

Описание технологии проведения

Экзамен проводится в форме беседы по одному из вопросов выше, который студент получает в произвольном порядке. На подготовку ответа отводится 20 минут.

Требования к выполнению заданий (или шкалы и критерии оценивания)

- 1) Студент знает лингвострановедческие реалии, необходимые для осуществления коммуникации, основные исторические этапы и современные исторические и культурные особенности, а также социально-политические тенденции развития Китая;
- 4) Студент умеет характеризовать общественно-политические реалии Китая с учетом их лингвострановедческой специфики.
- 5) Студент владеет методами исследования социально-экономической, политической и культурной жизни, а также нормами этикета, принятыми в Китае.

Для оценивания результатов обучения на экзамене используется шкала: «зачтено», «не зачтено».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения.

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности	Шкала оценок
Студент умеет логично и последовательно изложить материал по поставленным вопросам, владеет системой страноведческих реалий, достаточно хорошо ориентируется в основных тенденциях исторического, политического и культурного развития стран изучаемого языка.	Достаточный уровень	Зачтено

Студент не владеет необходимым минимумом знаний по данной дисциплине, испытывает большие затруднения при изложении материала, не владеет системой страноведческих терминов и понятий, не ориентируется в культуре и социально-экономических реалиях Китая.	Недостаточный уровень	Не зачтено
--	-----------------------	------------

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЙ¹

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Направление/специальность _____
код и наименование

направления/специальности

Дисциплина _____
код и наименование дисциплины

Профиль подготовки/специализация _____
в соответствии с

Учебным планом

Форма обучения _____

Учебный год _____

Ответственный исполнитель

_____ .__ 20__

должность, подразделение

подпись

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО

Куратор ООП

¹ На образовательном портале «Электронный университет ВГУ» **НЕ РАЗМЕЩАЕТСЯ**

по направлению/специальности _____ .20__

подпись

расшифровка подписи

Начальник отдела обслуживания ЗНБ _____ .

20__

подпись

расшифровка подписи

Программа рекомендована НМС _____

наименование факультета,

структурного подразделения

протокол № _____ от _____.20__ г.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ²

РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Направление/специальность _____
код и наименование

направления/специальности

Дисциплина _____
код и наименование дисциплины

Профиль подготовки/специализация _____
в соответствии с
Учебным планом

Форма обучения _____

Учебный год _____

В связи (на основании)

изложить п. __ РПД в следующей редакции:

—

—

—

=====

² При наличии РАЗМЕЩАЕТСЯ на образовательном портале «Электронный университет ВГУ»

Ответственный исполнитель

_____ .__ 20__

должность, подразделение

подпись

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО

Куратор ООП

по направлению/специальности _____ .__ 20__

подпись

расшифровка подписи

Начальник отдела обслуживания ЗНБ _____ .__
20__

подпись

расшифровка подписи

Изменения РПД рекомендованы НМС

наименование факультета,

структурного подразделения

протокол № _____ от _____.20__ г.